

Distr.: General  
4 February 2003



Original: Arabic

رسالتان متطابقتان مؤرختان ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣ موجهتان إلى  
الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي أود أن أنقل إليكم طيا التقرير اليومي عن فعاليات  
فرق التفتيش للأمنوفيك والوكالة الدولية للطاقة الذرية في العراق ليوم ٣١ كانون الثاني/يناير  
٢٠٠٣.

وسأغدو ممتنا لو عملتم على تعميم هذه الرسالة ومرفقها كوثيقة من وثائق مجلس  
الأمن.

(توقيع) د. محمد الدوري

الممثل الدائم

مرفق الرسالتين المتطابقتين المؤرختين ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣ الموجهتين إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة

فعاليات فرق تفتيش الوكالة الدولية للطاقة الذرية والأمنوفيك في العراق  
تقرير الفعاليات ليوم الجمعة، ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣

### أولا - فريق تفتيش الأمنوفيك (كيمياوي)

تحرك الفريق المكون من عشرة مفتشين من فندق القناة في بغداد في الساعة ٨/٥٠، ووصل إلى شركة التجهيزات الزراعية العائدة لوزارة الزراعة والواقعة في منطقة الوزيرية في بغداد. قام الفريق بجولة في الموقع من الخارج، ثم فتش قسم الأرشييف وقسم الحسابات المخزنية واستفسر عن كمية الرصيد والكميات المبعة والواردات من المبيدات الزراعية. أنهى الفريق مهمته التي استغرقت ساعة وخمسة وأربعين دقيقة وعاد بعدها إلى فندق القناة.

### ثانيا - فريق تفتيش الأمنوفيك (الصواريخ)

تحرك الفريق المكون من أربعة مفتشين من فندق القناة في بغداد في الساعة ٨/٣٠، ووصل إلى شركة ٧ نيسان التابعة لهيئة التصنيع العسكري والواقعة في منطقة النهروان على مسافة ٤٠ كم شرقي بغداد. فتش الفريق البنايات التي تحتوي على المكائن والمعدات وطلب رسومات المنظومة الكهربائية العائدة لصاروخ الفتح.. ثم طلب الفريق تفتيش بعض المخازن التابعة للشركة والواقعة خارج السياج الرئيسي للشركة وبسبب عدم توفر مفاتيح هذه المخازن كون اليوم هو الجمعة وهي العطلة الرسمية والدينية في العراق تأجل التفتيش إلى وقت لاحق. أنهى الفريق مهمته التي استغرقت ثلاث ساعات وعشر دقائق، عاد بعدها إلى فندق القناة.

### ثالثا - فريق تفتيش الأمنوفيك (البيولوجي)

أقلع الفريق المكون من ستة مفتشين من قاعدة الرشيد بطائرتين مروحيتين في الساعة ١٠/٥٠. اتجهت الطائرتان باتجاه منطقة خان بني سعد الواقعة على مسافة ٣٠ كم شرقي بغداد، مرورا بالمطار الزراعي التابع للهيئة العامة لوقاية المزروعات التابعة لوزارة الزراعة، وقبل الوصول إلى مدينة بعقوبة انفصلت الطائرتان عن بعضهما.

توجهت الطائرة الأولى إلى منطقة التويثة (موقع منظمة الطاقة الذرية) وقامت بتصوير فيديو وفوتوغرافي لمدة عشرين دقيقة، بعدها توجهت إلى موقع السلطان (مركز البحوث الفنية الملغى) وقامت بعملية استطلاع جوي وتصوير لمدة عشرين دقيقة، ثم توجهت الطائرة إلى محطة مرسلات تقع في منطقة قريبة من قضاء سلمان باك واستطلعتها لمدة عشرة دقائق. عادت الطائرة بعد ذلك إلى قاعدة الرشيد بعد أن أنهت مهمتها التي استغرقت ساعة وأربعين دقيقة.

أما الطائرة الثانية فقد توجهت إلى منطقة الفلوجة/٢ والفلوجة/٣ التابعة لشركة طارق العامة التابعة لهيئة التصنيع العسكري وحلقت الطائرة فوق المنطقة لمدة خمسة عشر دقيقة وصورت نهر دجلة وبحيرة الثرثار. عادت بعدها الطائرة إلى قاعدة الرشيد بعد أن استغرقت مهمتها ساعة وخمسة وخمسين دقيقة.

#### رابعاً - فريق تفتيش الأنوفيك (المشترك)

تحرك الفريق المكون من أحد عشر مفتشاً من فندق القناة في بغداد في الساعة ٩/٠٠، ووصل إلى شركة البرموك العامة التابعة لهيئة التصنيع العسكري والواقعة في منطقة أبو غريب غربي بغداد. قابل الفريق أحد المختصين في الموقع واستفسر منه عن الاسم الحالي للشركة وعن عائدتها ونشاطها منذ عام ١٩٩٨، وعن أنواع الأعتدة المنتجة واسم مدير عام الشركة وهل يوجد نشاط هذا اليوم كونه عطلة رسمية، وهل توجد حاسبات في الشركة. ثم فتش الفريق مرافق الشركة ومخازن العدد والمخزن الكيماوي ومخزن البارود ومخازن المواد المستهلكة وميدان الرمي. أنهى الفريق مهمته التي استغرقت ثلاث ساعات وعشرين دقيقة وعاد بعدها إلى فندق القناة.